

(SLO) Senzor uporablja človekovo infrardečo energijo kot vir nadzornega signala, ko nekdo stopi v območje zaznavanja, pa se lahko začne obremenitev. Samodejno prepozna dan in noč. Lahko ga je namestiti, uporabljati pa ga je mogoče pri veliko različnih stvareh.

SPECIFIKACIJA:
Vir napajanja: 220-240V/AC
Frekvenca napajanja: 50/60Hz
Okoljska svetloba: <3-2000LUX (nastavljivo)
Časovni zamik: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Nazivna obremenitev: 1200W ⚡
300W ⚡
300W LED

Območje zaznavanja: 180°
Razdalja zaznavanja: 12m max(<24°C)
Delovna temperatura: -20~+40°C
Poraba energije: pribl. 0.5W
Višina namestitve stene: 1.8-2.5m
Hitrost zaznavanja gibanja: 0.6-1.5m/s

FUNKCIJA:

- Prepozna dan in noč: Uporabnik lahko nastavi delovno stanje v drugačni osvetljavi. Deluje podnevi in ponoči, ko je vrtljivi gumb nastavljen v položaj "sonce" (maks.). Deluje v območju z okoljsko svetlobo, nižjo od 3 luksov, ko je nastavljen v položaj "3" (min.). Za vzorec prilagoditve glejte testni vzorec.
- Dodan je časovni zamik: Ko prejme drugi indukcijski signal v prvi indukciji, se bo v tem trenutku ponovno zagnal.



NASVETI ZA NAMESTITVE:
Detektor se odziva na spremembe temperature, zato ne počnite naslednjih stvari:

- Detektorja ne obračajte proti predmetom z zelo odsevnimi površinami, kot so ogledala ipd.
- Detektorja ne nameščajte blizu virov toplote, kot so grelni žarnički, klimatske naprave, luči itd.
- Detektorja ne obračajte proti predmetom, ki se na vetru premikajo, kot so zavese, visoke rastline ipd.

OPAZORILO
Opozorilo. Nevarnost smrti zaradi električnega udara!

- Napravo mora namestiti poizkušan električar.
- Odklopite vir napajanja.
- Pokrijte ali zaščitite bližnje aktivne komponente.
- Zagotovite, da naprave ni mogoče vklopiti.
- Preverite, ali je napajanje odklopljeno.

- Zrahljajte vijak na zadnji strani in snemite spodnji del (glejte sliko 1).
- Poiščite luknjo za žico na spodnji strani naprave in skozi njo povlecite električno žico. Električno žico povežite na stolpec povezovalne žice, kot je prikazano na shemi povezovalne žice.
- Spodnji del naprave pritrdite z vijakom na izbranim mestu. (Glejte sliko 2).
- Znova namestite senzor na spodnji strani naprave, zategnite vijak in nato preizkusite delovanje naprave.

(EST) Andur kasutab inimese infrapunaenergiat kontrollsignaalil allikana ning võib käivitada tarbija kohe, kui keegi tuvastusalasse siseneb. Andur eristab ööd ja päeva automaatselt. Seda on lihtne paigaldada ja sellel on palju kasutusvõimalusi.

SPETSIFIKATSIOON:
Toiteallikas: 220-240V/AC
Võimsuse sagedus: 50/60Hz
Ümbristeva keskkonna valgus: <3-2000LUX (reguleeritav)
Ajaline viivitus: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Paigalduskõrgus: 1200W ⚡
300W ⚡
300W LED

Tuvastusvahemik: 180°
Tuvastuskaugus: 12m max(<24°C)
Töötemperatuur: -20~+40°C
Töökeskkonna niiskustase: <93%RH
Elektritarve: ligikaudne 0.5W
Paigalduskõrgus: 1.8-2.5m
Liikumiskiirus tuvastamisel: 0.6-1.5m/s

FUNKTSIOON:

- Eristab ööd ja päeva: klient võib kohandada seadme töötamise valgustundliikkust eri oludes. Seade võib töötada päevase ja öise ajal, kui määratud on asend „päike“ (max). See võib töötada valgustundliikkusel alla 3 luksit, kui määratud on asend „3“ (min). Reguleerimisnustri kohta vt katsetamistriit.
- Ajalise viivituse pidev lisamine: kui seade tuvastab pärast esimest induktsioosignaali teise signaali, siis arvutatakse aeg üuesti sellest hetkest.



NÕUANDEID PAIGALDAMISEKS:
Kuna detektor reageerib temperatuurimuutustele, tuleb järgmisi olukordi vältida.

- Detektorit ei tohiks suunata väga peegeldava pinnaa objektidele, näiteks peegelite vms.
- Detektorit ei tohiks paigaldada soojusallikate lähedusse, näiteks kütteventilaatorid, kliima-seadmed, valgustid jms.
- Detektorit ei tohiks suunata tuules liikuvad võivatele objektidele, näiteks kardinatele, suurtele taimeledele vms.

OHENDUS:
HOIATUS
Hoiatus! Oht elektrilöögi tagajärjel surma saad!

- Paigaldada tohib ainult kutseline elektrik.
- Lülitada elektritoide välja.
- Külgnevad voolu all olevad komponendid katta või kaitsta.
- Veenduda, et seade ei oleks võimalik sisse lülitada.
- Kontrollida, kas toiteallikas on lahti ühendatud.

- Keerata tagaküljel olev kruvi lahti ja eemaldada põhjaplaat (vt joonist 1).
- Otsida üles põhjas olev läbiviik ja tõmmata juhe läbi ava. Ühendada toide klemmlistuga, lähtudes ühendusskeemist.
- Põhjaplaat kinnitatakse valitud asukohta kruvidega (vt joonist 2).
- Kinnitada andur põhjaplaadi külge tagasi, keerata kruvi kinni ja katsetada.

(LT) Jutiklis naudoja žmogaus infraraudonųjų spindulių energiją kaip kontrolinio signalo šaltinį ir kam nors įžengus į aptikimo lauką gali iš karto paleisti įrangą. Ji gali automatiškai atpažinti dieną ir naktį. Ji galima lengvai sumontuoti ir įvairiai panaudoti.

SPECIFIKACIJA:
Maitinimo šaltinis: 220-240V/AC
Maitinimo dažnis: 50/60Hz
Aplinkos apšvietimas: <3-2000LUX (reguliuojamas)
Delsa: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Montavimo aukštis: 1200W ⚡
300W ⚡
300W LED

Aptikimo diapazonas: 180°
Aptikimo atstumas: 12m max(<24°C)
Darbinė temperatūra: -20~+40°C
Darbinė drėgmė: <93%RH
Energijos suvartojimas: apytiksliai 0.5W
Įrengimo aukštis: sienos: 1.8-2.5m
Aptikimo judesio greitis: 0.6-1.5m/s

FUNKCIJA:

- Gali atpažinti dieną ir naktį: Naudotojas gali reguliuoti veikimo būseną, esant skirtingam aplinkos apšvietimui. LIUKŲJ rankenelę nustatius ties „saulės“ padėtimi (maks.), jis gali veikti dienos metu arba naktį. Ji gali veikti, kai aplinkos apšvietimas mažiau kaip 3 LIUKSAI, nustatius „3“ padėtį (min). Reguliuojamo modelį nustatykite pagal bandomąjį modelį.
- Nuolat pridėdama delsa: Pirmosios indukcijos metu gavęs antrosios indukcijos signalus, jis iš karto paleidžiamas iš naujo.



MONTAVIMO PATARIMAS:
Kadangi aptiktuvus reaguoja į temperatūros pokyčius, venkite šių situacijų.

- Nenukreipkite aptiktuvo į objektus su itin atspindinčiais paviršiais, pvz., veidrodžius ir pan.
- Nemontuokite aptiktuvo netoli šilumos šaltinių, pvz., šildymo ventiliacijos angų, oro kondicionavimo įrenginių, apšvietimo ir pan.
- Nenukreipkite aptiktuvo į objektus, kurie juda pučiant vėjui, pvz., užuolaidas, aukštus augalus ir pan.

JUNGIMAS
ISPĖJIMAS
Įspėjimas. Pavojus žūti nuo elektros smūgio!

- Elektros instaliacijai turi atlikti profesionalus elektrikas.
- Atjunkite maitinimo šaltinį.
- Uždengkite arba venkite greta esančių komponentų, kuriais teka srovė.
- Užtikrinkite, kad įrenginio nebus galima įjungti.
- Patikrinkite, ar atjungtas maitinimo šaltinis.

- Atsukite galinėje dalyje esantį sraigutį ir nuimkite dugną (žr. 1 pav.).
- Dugne suraskite angą laidui ir pro ją prakiskite maitinimo laidą. Laikydami laidų instaliacijos schemas, prijunkite maitinimo laidą prie jungiamojo laido dalies.
- Pasirinktoje vietoje fiksukite dugną išplėstu sraigutu (žr. 2 pav.).
- Grąžinkite jutiklį į dugną, užveržkite sraigutį ir patikrinkite, ar veikia.

(LV) Sensors izmanto cilvēku izstaroto infrasarkanu enerģiju kā vadības signālu avotu un var ieslēgt slodzi, kad kāds ieņāk detektora darbības laukā. Tas spēj automātiski noteikt dienu un nakti. To ir ērti uzstādīt, un tam ir plaša lietošana.

SPECIFIKĀCIJA:
Barošanas avots: 220-240V/AC
Strāvas frekvence: 50/60Hz
Apkārtojais apgaismojums: <3-2000LUX (regulējams)
Laika taimeris: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Nominālā slodze: 1200W ⚡
300W ⚡
300W LED

Detektora darbības diapazons: 180°
Detektora darbības attālums: 12m max(<24°C)
Darba temperatūra: -20~+40°C
Darba mitrums: <93%RH
Enerģijas patēriņš: aptuveni 0.5W
Uzstādīšanas augstums: 1.8-2.5m
Detektora kustības ātrums: 0.6-1.5m/s

FUNKCIJA:

- Nosaka dienu un nakti: Klientis var regulēt darbības stāvokli dažādos apkārtejas apgaismojuma līmeņos. Darbība ir iespējama dienu un nakti, iestatot LUX regulatoru "saules" pozīcijā (maks.). Darbība ir iespējama pie apkārtejas apgaismojuma līdz 3 LUX, iestatot "3" pozīcijā (min.). Informāciju par regulēšanas sablōnu skatiet sadaļā par testēšanas sablōnu.
- Laika taimeris tiek pievienots secīgi. Saņemot otro indukcijas signālu pirmās indukcijas laikā, notiek atiestatīšana uz laiku no tā brīža.



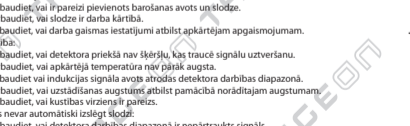
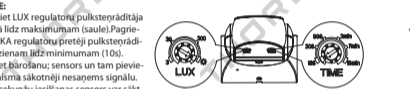
PADOMI PAR UZSTĀDĪŠANA:
Tā kā detektors reaģē uz temperatūras pārmaiņām, izvairieties no šādām situācijām:

- Neversiet detektoru pret priekšmetiem ar spēcīgi atstarojošu virsmu, piemēram, spoguļiem u. tml.
- Neuzstādiet detektoru siltuma avotu, piemēram, apkures gaisa atveru, gaisa kondicionētāju, apgaismošanas ķermeņu u. c. tuvumā.
- Neversiet detektoru pret priekšmetiem, kas var kustēties vējā, piemēram, aizkariem, gariem augiem u. c.

SAVIENOJUMS:
BRĪDINĀJUMS
Brīdinājums. Nāvējoša elektrības trieciena risks!

- Uzstādīšana ir jāveic profesionālam elektrikim.
- Atvienojiet barošanas avotu.
- Apklājiet vai aizsedziet blakus esošos komponentus, kas atrodas zem sprieguma.
- Nodrošiniet, lai ķerķi nevarētu ieslēgt.
- Pārliecinieties, ka barošanas avots ir atvienots.

- Atskrūvējiet valģiķ aizmugurē esošo skrūvi un noņemiet apakšu (skatiet 1. attēlu).
- Atrodiet apakšā esošo atveri vadam un izvērtiet tai cauri barošanas vadu. Pievienojiet barošanas vadu savienojuma kolonnai saskaņā ar savienojuma diagrammu.
- Piestipriniet apakšu ar skrūvi izvēlētajā pozīcijā (skatiet 2. attēlu).
- Uzstādiet sensoru atpakaļ uz apakšas, pievelciet skrūvi un izmēģiniet to.

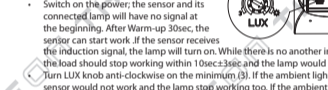


GB Sensor utilizes the infrared energy from human as control-signal source and it can start the load at once when one enters detection field. It can identify day and night automatically. It is easy to install and used widely.

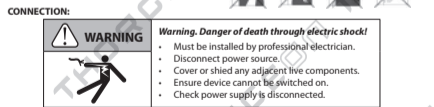
SPECIFICATION:
Power Sourcing: 220-240V/AC
Power Frequency: 50/60Hz
Ambient Light: <3-2000LUX (adjustable)
Time Delay: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Rated Load: 1200W
300W ⚡
300W LED

Detection Range: 180°
Detection Distance: 12m max(<24°C)
Working Temperature: -20~+40°C
Working Humidity: <93%RH
Power Consumption: approx 0.5W
Installation Height: 1.8-2.5m
Detection Moving Speed: 0.6-1.5m/s

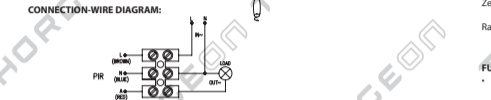
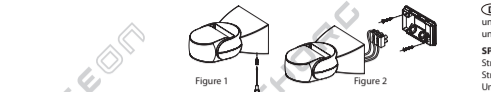
FUNCTION:
• Can identify day and night: The consumer can adjust working state in different ambient light. It can work in the daytime and at night when LUX knob is adjusted on the "sun" position (max). It can work in the ambient light less than 3LUX when it is adjusted on the "3" position (min). As for the adjustment pattern, please refer to the testing pattern.
• Time-Delay is added continually: When it receives the second induction signals within the first induction, it will restart to time from the moment.



INSTALLATION ADVICE:
As the detector responds to changes in temperature, avoid the following situations:
• Avoid pointing the detector towards objects with highly reflective surfaces, such as mirrors etc.
• Avoid mounting the detector near heat sources, such as heating vents, air conditioning units, light etc.
• Avoid pointing the detector towards objects that may move in the wind, such as curtains, tall plants etc.



CONNECTION:
• Loosen the screw in the back and unload the bottom (refer to figure 1).
• Find the wire hole in the bottom and pass the power wire through hole. Connect the power wire into connection-wire column according to the connection-wire diagram.
• Fix the bottom with inflated screw on the selected position. (refer to figure 2)
• Install back the sensor on the bottom, tighten the screw and then test it.



TEST:
• Turn the LUX knob clockwise on the maximum (sun). Turn the TIME knob anti-clockwise on the minimum (10s).
• Switch on the power; the sensor and its connected lamp will have no signal at the beginning. After Warm-up 30sec, the sensor can start work. If the sensor receives the induction signal, the lamp will turn on. While there is no another induction signal any more, the load should stop working within 10sec±3sec and the lamp would turn off.
• Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3). If the ambient light is more than 3LUX, the sensor would not work and the lamp stop working too. If the ambient light is less than 3LUX (darkness), the sensor would work. Under no induction signal condition, the sensor should stop working within 10sec±3sec.

Note: when testing in daylight, please turn LUX knob to ☀ (SUN) position, otherwise the sensor lamp could not work!

SOME PROBLEM AND SOLVED WAY:
• The load does not work:
a. Please check if the connection of power source and load is correct.
b. Please check if the load is good.
c. Please check if the settings of working light correspond to ambient light.
• The sensitivity is poor:
a. Please check if there is any hindrance in front of the detector to affect it to receive the signals.
b. Please check if the ambient temperature is too high.
c. Please check if the induction signal source is in the detection field.
d. Please check if the installation height corresponds to the height required in the instruction.
e. Please check if the moving orientation is correct.
• The sensor can not shut off the load automatically:
a. Please check if there is continual signal in the detection field.
b. Please check if the time delay is set to the maximum position.
c. Please check if the power corresponds to the instruction.

• Schraube auf der Rückseite lösen und den Boden herausnehmen (siehe Abbildung 1).
• Kabelöffnung im Boden finden und das Stromkabel durch diese führen. Stromkabel an die Anschlussverbindung gemäß dem Anschlussdiagramm anschließen.
• Boden mit Schraube in der gewählten Position befestigen (siehe Abbildung 2).
• Sensor wieder am Boden montieren; Schraube anziehen und überprüfen, ob es funktioniert.

D Der Sensor nutzt die Infrarotenergie des menschlichen Körpers, um Lichtquellen zu kontrollieren und schaltet sich ein, sobald jemand in das Erfassungsfeld eintritt. Er kann automatisch Tag und Nacht unterscheiden. Die Montage ist sehr einfach und die Verwendungsmöglichkeiten sind vielseitig.

SPEZIFIKATION:
Stromquelle: 220-240V/AC
Stromfrequenz: 50/60Hz
Umgebungslicht: <3-2000LUX (einstellbar)
Zeitverzögerung: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Rated Load: 1200W
300W ⚡
300W LED

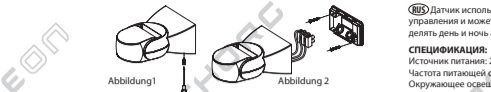
FUNKTION:
• Kann Tag und Nacht identifizieren: Der Nutzer kann den Betriebszustand an unterschiedliches Umgebungslicht anpassen. Kann tagsüber und während der Nacht arbeiten, wenn der LUX-Schalter auf die Position „Sun“ (Max.) eingestellt ist. Er kann bei Umgebungslicht von weniger als 3 LUX arbeiten, wenn er auf die Position „3“ (Min.) eingestellt ist. Das Testmuster als Einstellmuster benutzen.
• Eine Zeitverzögerung wird kontinuierlich hinzugefügt: Wenn das zweite Induktionssignal während des ersten Induktionssignals empfangen wird, wird das Gerät neu starten, um sich dem Moment anzupassen



INSTALLATIONSHINWEIS:
Da der Sensor auf Temperaturschwankungen reagiert, vermeiden Sie die folgenden Situationen:
• Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände mit reflektierenden Oberflächen, wie Spiegel, usw.
• Vermeiden Sie die Montage des Detektors in der Nähe von Wärmequellen, wie Entlüftungsöffnungen von Heizungen, Klimaanlage, Leuchtmitteln, usw.
• Vermeiden Sie eine Ausrichtung des Detektors auf Gegenstände, die sich im Wind bewegen könnten, wie Gardinen, hohe Pflanzen, usw.

ANSCHLUSS:
! WARNUNG !
Warnung. Lebensgefahr durch Stromschlag!
• Muss von einem professionellen Elektriker installiert werden.
• Von der Stromquelle trennen.
• Benachbarte, unter Spannung liegende Komponenten abdecken oder abschirmen.
• Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht eingeschaltet werden kann.
• Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung unterbrochen ist.

• Schraube auf der Rückseite lösen und den Boden herausnehmen (siehe Abbildung 1).
• Kabelöffnung im Boden finden und das Stromkabel durch diese führen. Stromkabel an die Anschlussverbindung gemäß dem Anschlussdiagramm anschließen.
• Boden mit Schraube in der gewählten Position befestigen (siehe Abbildung 2).
• Sensor wieder am Boden montieren; Schraube anziehen und überprüfen, ob es funktioniert.



TEST:
• Drehen Sie den LUX-Regler im Uhrzeigersinn auf Maximum (sun). Drehen Sie den TIME-Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (10s).
• Das Gerät einschalten, der Sensor und seine Anschlussleuchte werden anfangs kein Signal haben. Nach 30 Sekunden Aufwärmen kann der Sensor anfangen zu arbeiten. Wenn der Sensor einen Induktionssignal empfängt, geht die Leuchte an. Gibt es kein Induktionssignal mehr, hört die Last innerhalb von 10 ± 3 Sekunden auf zu arbeiten und die Leuchte geht aus.
• Drehen Sie den LUX Regler gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum „3“. Ist das Umgebungslicht heller als 3 LUX, hört der Sensor auf zu arbeiten und die Leuchte geht nicht mehr an. Ist das Umgebungslicht niedriger als 3 LUX, arbeitet der Sensor. Ohne einen Induktionssignal sollte der Sensor innerhalb von 10 ± 3 Sekunden stoppen.
Hinweis: Beim Testen im Tageslicht bitte den LUX-Regler auf ☀ (SUN) Position drehen, sonst kann die Sensorleuchte nicht arbeiten!

PROBLEME UND BEHEBUNGSVORSCHLÄGE:
• Last funktioniert nicht:
a. Überprüfen Sie den korrekten Anschluss der Strom- und Lastleitungen.
b. Überprüfen Sie die Lastleitung.
c. Überprüfen Sie, ob die Einstellungen der Arbeitsbeleuchtung mit dem Umgebungslicht übereinstimmen.
• Die Empfindlichkeit ist niedrig:
a. Überprüfen Sie, ob sich keine Hindernisse vor dem Detektor befinden, die den Empfang stören.
b. Überprüfen Sie, ob die Umgebungstemperatur nicht zu hoch ist.
c. Überprüfen Sie, ob die Induktionssignalquelle sich im Erfassungsfeld befindet.
d. Überprüfen Sie, ob die Montagehöhe der erforderlichen Höhe entspricht, die in Montageanleitung angegeben ist.
e. Überprüfen Sie, ob die Bewegungsrichtung korrekt ist.
• Sensor kann die Lastleitung nicht automatisch abschalten:
a. Überprüfen Sie, ob im Erfassungsfeld ein kontinuierliches Signal ist.
b. Überprüfen Sie, ob die Zeitverzögerung auf die maximale Position eingestellt ist.
c. Überprüfen Sie, ob der Strom der Anweisung entspricht.

! ВНИМАНИЕ !
Внимание! Смертельная опасность при поражении электрическим током!
• Установка должна осуществляться только профессиональным электриком.
• Отключите источник питания.
• Установите заглушку или защитное приспособление на любые ближайшие включенные компоненты.
• Убедитесь, что устройство не может быть включено.
• Проверьте, отключен ли источник питания.

• Ослабьте винт в задней части и освободите нижнюю часть (см. рисунок 1).
• Найдите отверстие под проводку в нижней части и пропустите провод питания через отверстие. Подключите провод питания к соединительной колонне для проводов в соответствии со схемой подключения.
• Закрепите нижнюю часть с помощью дюбеля в выбранном положении. (см. рисунок 2)
• Установите задний датчик на нижнюю часть, затяните винт, а затем проверьте его.

RU Датчик использует инфракрасную энергию от человека в качестве источника сигнала управления и может сразу начать загрузку при вхождении в поле обнаружения. Он может определить день и ночь автоматически. Его легко установить и можно широко использовать.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:
Источник питания: 220-240V/AC
Частота питающей сети: 50/60Гц
Окружающее освещение: <3-2000Люкс (регулируемое)
Время задержки: Мин. 10сек±3сек
Макс. 15мин±2мин
Номинальная нагрузка: 1200Вт
300Вт ⚡
300Вт LED

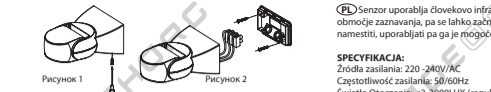
ФУНКЦИОНАЛ:
• Может определять день и ночь: потребитель может отрегулировать рабочее состояние в разных условиях окружающей среды. Он может работать днем и ночью, когда ручка LUX установлена в положении «солнце» (макс.). Он может работать при окружающем освещении менее 3 люкс, если установлен в положение "3" (мин.). Схему настройки см. в тестовом образце.
• Время задержки постоянно добавляется: когда он получает вторые индукционные сигналы во время первой индукции, он будет перезапускаться с этого момента до требуемого времени.



УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ:
Поскольку детектор реагирует на изменения температуры, избегайте следующих ситуаций:
• избегайте ориентации детектора на объекты с сильно отражающими поверхностями, такими, как зеркала и т. д.;
• избегайте установки детектора вблизи источников тепла, таких, как вентиляторы-обогреватели, кондиционеры, лампы и т. д.;
• избегайте ориентации детектора на объекты, которые могут двигаться под воздействием ветра, например, на занавески, высокие растения и т. д.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ:
! ВНИМАНИЕ !
Внимание! Смертельная опасность при поражении электрическим током!
• Установка должна осуществляться только профессиональным электриком.
• Отключите источник питания.
• Установите заглушку или защитное приспособление на любые ближайшие включенные компоненты.
• Убедитесь, что устройство не может быть включено.
• Проверьте, отключен ли источник питания.

• Ослабьте винт в задней части и освободите нижнюю часть (см. рисунок 1).
• Найдите отверстие под проводку в нижней части и пропустите провод питания через отверстие. Подключите провод питания к соединительной колонне для проводов в соответствии со схемой подключения.
• Закрепите нижнюю часть с помощью дюбеля в выбранном положении. (см. рисунок 2)
• Установите задний датчик на нижнюю часть, затяните винт, а затем проверьте его.



ТЕСТ:
• Поверните ручку LUX по часовой стрелке на максимум (солнце). Поверните ручку TIME против часовой стрелки на минимум (10s).
• Включите питание; у датчика и подключенной к нему лампы сначала не будет сигнала. После прогрева в течение 30 секунд датчик может начать работу. Если датчик получает индукционный сигнал, лампа включается. Пока нет никакого другого индукционного сигнала, потребляющее устройство должно перестать работать в течение 10 секунд ± 3 секунды, и лампа выключится. Поверните ручку LUX против часовой стрелки на минимум "3". Если окружающий свет превышает 3 люкс, датчик не будет работать, и лампа также перестанет работать. Если окружающий свет меньше 3 люкс (темнота), датчик будет работать. При отсутствии индукционного сигнала датчик должен прекратить работу в течение 10 секунд ± 3 секунды.

Примечание: при тестировании при дневном освещении поверните ручку LUX в положение ☀ (SUN), иначе датчик лампы не сможет работать!

НЕКОТОРЫЕ ПРОБЛЕМЫ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ
• Потребляющее устройство не работает:
a. Проверьте правильность подключения источника питания и нагрузки.
b. Проверьте, достаточна ли нагрузка.
c. Проверьте, соответствуют ли настройки рабочего освещения освещению окружающей среды.
• Чувствительность низкая:
a. Проверьте, нет ли помех перед детектором, которые воздействовали бы на него при получении сигналов.
b. Проверьте, не слишком ли высока температура окружающей среды.
c. Проверьте, находится ли источник индукционного сигнала в поле обнаружения.
d. Проверьте, соответствует ли высота установки высоте, требуемой в инструкции.
e. Проверьте правильность ориентации движения.
• Датчик не может автоматически отключить нагрузку:
a. Проверьте, есть ли постоянный сигнал в поле обнаружения.
b. Проверьте, установлено ли время задержки в максимальном положении.
c. Проверьте, соответствует ли питание инструкции.

• Poluzować śrubę z tyłu i rozlać od spodu (patrz rys. 1).
• Znaleźć otwór przewodu na spodzie i przeprowadzić przewód przez otwór. Podłączyć przewód zasilania do kolumny połączeń kablowych zgodnie z diagramem połączeń kablowych.
• Zamocować spód w wybranej pozycji za pomocą śruby (patrz rys. 2).
• Zamontować ponownie czujnik na spodzie, dokręcić śrubę i następnie przetestować.

PL Senzor uporablja človekovo infrardečo energijo kot vir nadzorna signala, ko nekdo stopi v območje zaznavanja, pa se lahko začne obremenitev. Samodejno prepozna dan in noč. Lahko ga je namestiti, uporabljati pa ga je mogoče pri veliko različnih stvareh.

SPECYFIKACJA:
Źródła zasilania: 220-240V/AC
Częstotliwość zasilania: 50/60Hz
Światło Otoczenia: <3-2000LUX (regulowane)
Opóźnienie czasowe: Min.10sec±3sec
Max.15min±2min
Obciążenie znamionowe: 1200W
300W ⚡
300W LED

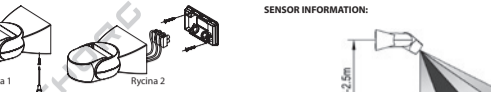
FUNKCJONOWAĆ:
• Potrafi rozpoznać dzień i noc: Konsument może ustawić stan pracy w różnych warunkach oświetlenia. Może pracować w dzień i w nocy, gdy pokrętko LUX jest ustawione w pozycji „słońce” (maks.). Może pracować w świetle otoczenia mniejszym niż 3 LUX, gdy jest regulowany w pozycji „3” (min.). Jeśli chodzi o wzór regulacji, należy zapoznać się ze wzorem testowania.
• Opóźnienie czasowe dodawane jest w sposób ciągły: Po odebraniu drugich sygnałów indukcyjnych w ramach pierwszej indukcji, zostanie od razu wznowione.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE INSTALACJI:
Gdy detektor reaguje na zmiany temperatury, należy unikać następujących sytuacji:
• Unikać kierowania detektora w stronę obiektów o silnie odbijających światło powierzchniach, takich jak lustra itp.
• Unikać montowania detektora w pobliżu źródeł ciepła, takich jak otwory wentylacyjne, klimatyzatory, oświetlenie itp.
• Unikać kierowania detektora w kierunku przedmiotów, które mogą poruszać się na wietrze, takich jak zasłony, wysokie rośliny itp.

POŁĄCZENIE:
! UWAGA !
Uwaga. Zagrożenie śmiercią w wyniku porażenia prądem!
• Konieczność instalacji przez dyplomowanego elektryka.
• Odłączyć źródło zasilania.
• Sprawdzić, czy źródło sygnału indukcyjnego znajduje się w polu detekcji.
• Zapewnić, że urządzenie nie może zostać włączone.
• Sprawdzić, czy źródło zasilania jest odłączone.

• Poluzować śrubę z tyłu i rozlać od spodu (patrz rys. 1).
• Znaleźć otwór przewodu na spodzie i przeprowadzić przewód przez otwór. Podłączyć przewód zasilania do kolumny połączeń kablowych zgodnie z diagramem połączeń kablowych.
• Zamocować spód w wybranej pozycji za pomocą śruby (patrz rys. 2).
• Zamontować ponownie czujnik na spodzie, dokręcić śrubę i następnie przetestować.

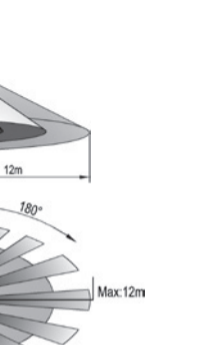


TEST:
• Przekręcić pokrętko LUX w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na maksimum (sun). Obrócić pokrętko TIME w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum (10 s).
• Włączyć zasilanie; czujnik i podłączona lampka na początku nie będą miały sygnału. Po rozgrzaniu 30 s czujnik może rozpocząć pracę. Jeśli czujnik odbierze sygnał indukcyjny, lampka zaświeci się. Jeśli nie ma żadnego innego sygnału indukcyjnego, obciążenie powinno przestać działać w ciągu 10 s ± 3 sekund, a lampka zgaśnie.
• Przekręcić pokrętko LUX w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum „3”. Jeśli światło otoczenia jest większe niż 3 LUX, czujnik nie będzie działał i lampka przestanie działać. Jeśli światło otoczenia jest mniejsze niż 3 LUX (ciemność), czujnik działałby w przypadku braku sygnału indukcyjnego, czujnik powinien przestać działać w ciągu 10 s ± 3 sekund.

Uwaga: podczas testowania w świetle dziennym, pokrętko LUX należy ustawić na pozycję ☀ (SUN), w przeciwnym razie lampka czujnika nie będzie działać!

NIKOTÓRE PROBLEMY I ROZWIĄZANIA:
• Obciążenie nie działa:
a. Sprawdzić, czy połączenie źródła zasilania i obciążenia jest prawidłowe.
b. Należy sprawdzić, czy ładunek jest odpowiedni.
c. Sprawdzić, czy ustawienia światła roboczego odpowiadają światłu zewnętrznemu.
• Czułość jest niska:
a. Sprawdzić, czy przed czujnikiem nie ma żadnych przeszkód, wpływających na sygnał.
b. Sprawdzić, czy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka.
c. Sprawdzić, czy źródło sygnału indukcyjnego znajduje się w polu detekcji.
d. Sprawdzić, czy wysokość montażu odpowiada wysokości wymaganej w instrukcji.
e. Sprawdzić, czy orientacja ruchu jest prawidłowa.
• Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:
a. Sprawdzić, czy w polu wykrywania znajduje się ciągły sygnał.
b. Sprawdzić, czy opóźnienie czasowe jest ustawione w pozycji maksymalnej.
c. Sprawdzić, czy moc odpowiada instrukcji.

• Schraube auf der Rückseite lösen und den Boden herausnehmen (siehe Abbildung 1).
• Kabelöffnung im Boden finden und das Stromkabel durch diese führen. Stromkabel an die Anschlussverbindung gemäß dem Anschlussdiagramm anschließen.
• Boden mit Schraube in der gewählten Position befestigen (siehe Abbildung 2).
• Sensor wieder am Boden montieren; Schraube anziehen und überprüfen, ob es funktioniert.



SENSOR INFORMATION:



Scan me
www.thorgeon.com/02005
www.thorgeon.com
SIA "ATTA-1", Jurkalnes street 1, Riga, Latvia, LV-1046